



Muzej in spominsko obeležje pri Peršmanu

Ponudba za šole in izobraževalne ustanove

Peršmanova domačija

Od kraja bivanja do kraja zločina, od kraja spominjanja do kraja učenja

Tik pred koncem druge svetovne vojne je gorska kmetija družine Sadovnik v Koprivni pod Peco pri Železni Kapli postala prizorišče enega zadnjih nacističnih vojnih zločinov nad koroško-slovenskimi civilisti. Danes domačija pri Peršmanu ni le eden najpomembnejših krajev spomina in spominjanja koroških Slovencev, temveč tudi mednarodno priznan muzej in učni prostor.

Ponudba za šole in izobraževalne ustanove

Šolski izobraževalni programi Društva Peršman so namenjeni posredovanju osnovnega znanja o zgodovini Peršmanove domačije in njenih prebivalcev, zgodovini protifašističnega odpora na Koroškem ter zgodovini koroških Slovencev med uporom in pregonom. Poleg tega ustvarjamo povezave z aktualnimi temami, kot so demokratična zavest, pravice manjšin, državljanski pogum ter beg in migracija.

Ciljna skupina: Izobraževalni programi Društva Peršman so primerni za učenke in učence od 8. do 12. šolske stopnje in jih ekipa pedagogov prilagodi posamezni skupini. Ponudba je namenjena predvsem šolam, poleg tega pa tudi drugim izobraževalnim ustanovam, društvom ali skupinam.

Gradivo za delavnice: Društvo Peršman je leta 2021 v sodelovanju s Pedagoško visoko šolo na Koroškem in s podporo platforme [_erinnern.at_](https://erinnern.at/) izdalo nov program delavnic z novim gradivom in dokumenti z naslovom »Widerstand, Zivilcourage und ich – Odpor, državljanski pogum in jaz«, ki je primeren predvsem za izobraževalno delo z mlajšimi obiskovalci od približno 8. šolske stopnje naprej. Novi program bo v prihodnje dopolnjeval že obstoječi koncept društva za učence od 10. šolske stopnje dalje (zasnoval in oblikoval ga je dr. Jonas Kolb). Cilj obeh programov je posredovanje zgo-

dovinskega znanja in hkrati ponujanje priložnosti za prenos tega znanja na sodobne teme.

V fazah posredovanja naj bi učenci pridobili osnovno znanje o temah, povezanih s spominskim obeležjem. Pri tem je poudarek na zgodovini Peršmanove domačije in njenih prebivalcev, zgodovini protifašističnega odpora na Koroškem ter zgodovini koroških Slovencev med uporom in pregonom. V fazah skupinskega dela skušamo posredovati informacije o Peršmanu in njegovi zgodovini preko štirih različnih medijskih pristopov (grafična novela, video posnetek priče časa, pesmi upora in spomenik). Učencem tako nudimo številne stične točke in priložnosti za raziskovanje.

Struktura in vsebina delavnice: Program delavnice Društva Peršman je sestavljen iz petih modulov, ki jih lahko šole naročijo v različnih kombinacijah. S to ponudbo modulov želimo zagotoviti individualne učne priložnosti glede na interese obiskovalcev in njihove časovne možnosti.

Priprava na ekskurzijo in obdelava po obisku: Dva modula iz serije se lahko uporabljata pri šolskem pouku in sta namenjena predvsem pripravi na ekskurzijo na spominsko obeležje pri Peršmanu ter didaktični obdelavi po obisku. Naročite ju lahko pri Društvu Peršman, po želji tudi s strokovnim spremstvom.

Učenje na kraju samem: Dva do trije dodatni moduli so izrecno namenjeni učenju na kraju samem (spominsko obeležje pri Peršmanu) in se delno nanašajo na določene vsebine ali medije stalne razstave na obeležju.

Trajanje delavnice ali ekskurzije: Trajanje obiska Peršmanove domačije se načeloma lahko prilagodi posamezni skupini. Iz izkušnje vemo, da je za temeljito spoznanje in didaktično ter metodično kakovostno posredovanje vsebin razstave smiselno in potrebno, da si za vaš obisk vzamete vsaj pol dneva časa.



Povpraševanje in kontakt

Obisk muzeja in spominskega obeležja pri Peršmanu je mogoč od maja do oktobra. Odvisno od vremena in razmer na cesti je obisk možen tudi izven toplejših mesecev. Šole in izobraževalne ustanove, ki želijo rezervirati delavnice, naj to storijo vsaj dva tedna pred zelenim datumom.

Povpraševanja lahko pošljete po elektronski pošti na naslov office@persman.at ali po telefonu +43 664 3946782 (kontaktna oseba Eva Hartmann).

Kako do Peršmana: Peršman ni dostopen z javnimi prometnimi sredstvi. Priporočamo prihod z avtomobilom, večjim skupinam z avtobusom. Od središča občine Železna Kapla je obeležje oddaljeno še približno 10 kilometrov.

Stroški

Muzej in spominsko obeležje pri Peršmanu finančno podpirajo dežela Koroška, Ministrstvo za izobraževanje ter Ministrstvo za kulturo, javno službo in šport. To pomeni, da sta obisk ter vodenje z delavnico za šole in druge obiskovalce brezplačna. Sicer pa bo Društvo Peršman veselo vsakega prostovoljnega prispevka, saj so pomemben vir financiranja muzeja.

Subvencija za potne stroške: Koroške šole lahko pri oddelku za kulturo dežele Koroške zaprosijo za subvencijo za potovanje v muzej z avtobusom. Veljajo naslednje pavšalne cene:

- Muzeji v oddaljenosti do 50 km od šole – največ 150 €/obisk
- Muzeji v oddaljenosti od 50 km od šole – največ 180 €/obisk

Dodatne informacije so na voljo na spletni strani: <https://www.kulturchannel.at/ausschreibungen/arti%ADkel/land-kaernten/artikel/schule-ins-museum/>

Dodatna ponudba v okolici

Po želji obisk spominskega obeležja pri Peršmanu lahko povežete z drugimi kulturnimi ponudbami v bližnji okolici. V Lepeni in Železni Kapli je zainteresiranim skupinam na voljo cela vrsta drugih zanimivih krajev za ogled.

Vinkl-hof (a-zone): Zdravko Haderlap ponuja vodene pohode z izhodiščem na kmetiji pri Vinklenu v Lepeni. Pri tem so v žarišču izvorni kraji gorsko-kmečkega življenja v grapah okoli Železne Kaple, zgodovina prebivalcev ter literatura te regije. Več informacij najdete na: www.haderlap.at.

SPD Zarja – Forum Zarja: V Pasaži Foruma Zarja Slovensko prosvetno društvo Zarja vsako leto prireja številne razstave in druge dogodke v središču Železne Kaple. Več informacij na: www.zarja.at.

Lepenska šola: V nekdanji ljudski šoli v Lepeni se je šolalo nenavadno veliko število pisateljic in pisateljev: Florjan Lipuš, Cvetka Lipuš, Valentin Polanšek, Maja Haderlap, Anton Haderlap, Jože Blajs in Karla Haderlap. Manjša od dveh učilnic je opremljena s starimi šolskimi klopmi, stoli in omarami. Koristijo jo kot »literarni razred«, ki ob branjih in literarnih delavnicah ponovno zaživi.





Museum und Gedenkstätte Peršmanhof

Angebote für Schulen und Bildungseinrichtungen

Der Peršmanhof

Vom Wohnort zum Tatort, vom Erinnerungsort zum Lernort

Knapp vor Ende des Zweiten Weltkrieges wurde der Bergbauernhof der Familie Sadovnik in Koprein-Petzen / Koprivna pod Peco bei Bad Eisenkappel / Železna Kapla zum Schauplatz eines der letzten nationalsozialistischen Kriegsverbrechen, die an kärntner-slowenischer Zivilbevölkerung verübt wurden. Heute ist der Peršmanhof nicht nur einer der wichtigsten Erinnerungs- und Gedenkort der Kärntner Slowen*innen, sondern auch ein international beachteter musealer Lernort.

Angebote für Schulen und Bildungseinrichtungen

Die Schulvermittlungsprogramme des Društvo/Verein Peršman setzen sich zum Ziel, Basiswissen über die Geschichte des Peršmanhofs und seiner Bewohner*innen, die Geschichte des antifaschistischen Widerstands in Kärnten/Koroška und die Geschichte der Kärntner Slowen*innen zwischen Widerstand und Verfolgung zu vermitteln. Darüber hinaus werden Anknüpfungspunkte für aktuelle Themen wie Demokratiebewusstsein, Minderheitenrechte, Zivilcourage sowie Flucht und Migration geschaffen und methodisch vermittelt.

Zielgruppe: Die Vermittlungsangebote des Društvo/Verein Peršman eignen sich für Schüler*innen der 8. bis 12. Schulstufe und werden vom Vermittler*innenteam inhaltlich an die jeweilige Gruppe angepasst. Das Angebot richtet sich in erster Linie an Schulen, darüber hinaus aber auch an andere Bildungseinrichtungen, Vereine oder Initiativen.

Zum Workshopmaterial: Im Jahr 2021 wurde vom Društvo/Verein Peršman in Zusammenarbeit mit der Pädagogischen Hochschule Kärnten und mit Unterstützung der Plattform [erinnern.at](https://www.erinnern.at) ein neues Workshop-Programm inklusive neuer Materialien und Unterlagen mit dem Titel „Widerstand, Zivilcourage und ich – Odpor, državljanski pogum in jaz“ herausgegeben, das sich insbesondere für die Vermittlungsarbeit mit jüngeren Besucher*innen etwa ab der 8. Schulstufe eignet. Das neue Programm wird zukünftig ergänzend zum bereits bestehenden Konzept des Vereins für Lernende ab der 10. Schulstufe (konzipiert und

erstellt von Dr. Jonas Kolb) mit dem Titel „Minderheitenrechte – Zivilcourage – Widerstand“ zum Einsatz kommen. Beide Programme setzen sich zum Ziel, geschichtliches Wissen zu vermitteln und bieten gleichzeitig Möglichkeiten zum Transfer dieses Wissens hin zu Themen der Gegenwart bzw. Zukunft.

In den Inputphasen wird den Schüler*innen ein Grundwissen über die Themen in Bezug auf die Gedenkstätte vermittelt. Fokussiert werden dabei die Geschichte des Peršmanhofs und seiner Bewohner*innen, die Geschichte des antifaschistischen Widerstands in Kärnten/Koroška und die Geschichte der Kärntner Slowen*innen zwischen Widerstand und Verfolgung. In den Gruppenarbeitsphasen soll der Peršmanhof und seine Geschichte über vier unterschiedliche mediale Zugänge (Graphic Novel, Zeitzeuginnen-Video, Widerstandslieder und Denkmal) erfahrbar gemacht werden. Den Schüler*innen soll somit ein breites Angebot an medialen Anknüpfungspunkten und Erkundungsmöglichkeiten geboten werden.

Aufbau und Inhalt des Workshops: Das Workshop-Programm des Vereins/Društvo Peršman setzt sich aus fünf Modulen, die in unterschiedlicher Kombination von Schulen gebucht werden können, zusammen. Intention des Modulangebots ist es, je nach Interessen der Besucher*innen sowie deren Zeitressourcen individuelle Lernangebote zur Verfügung stellen zu können.

Vor- und Nachbereitung der Exkursion: Zwei Module der Reihe können für den Schulunterricht genutzt werden und dienen vor allem dem Zweck der Vor- und Nachbereitung einer Exkursion zur Gedenkstätte Peršmanhof. Diese können beim Verein/Društvo Peršman inklusive oder exklusive Vermittler*in angefordert werden.

Lernen vor Ort: Zwei bis drei weitere Module sind explizit für das Lernen vor Ort (Gedenkstätte Peršmanhof) konzipiert und beziehen sich zum Teil auf konkrete Inhalte bzw. Medien der Dauerausstellung vor Ort.

Dauer des Workshops bzw. der Exkursion: Die zeitliche Gestaltung des Besuchs am Peršmanhof kann grundsätzlich individuell an die jeweilige Gruppe angepasst werden. Erfahrungsgemäß ist ein Besuch für die Dauer mindestens eines Halbtages sinnvoll und notwendig, um die Inhalte methodisch-didaktisch gut vermitteln zu können.



Anfragen und Kontakt

Ein Besuch des Museums und der Gedenkstätte Peršmanhof ist von Mai bis Oktober möglich. Je nach Wetterlage und Straßenverhältnisse ist ein Besuch auch abseits der wärmeren Jahreszeit möglich. Schulen und Bildungseinrichtungen die Workshops buchen möchten werden gebeten dies mit mind 2 Wochen Vorlaufzeit zum Wunschtermin zu tun.

Anfragen können per E-Mail an office@persman.at bzw. per Telefon unter der Nummer +43 664 3946782 (Ansprechperson Eva Hartmann) gestellt werden

Erreichbarkeit des Peršmanhofs: Der Peršmanhof ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln nicht zu erreichen. Die Anreise empfiehlt sich mit dem Auto, bei größeren Gruppen mit dem Bus. Der Peršmanhof liegt etwa 10 Kilometer vom Ortskern von Bad Eisenkappel/Železna Kapla entfernt.

Kosten

Das Museum Peršmanhof wird durch das Land Kärnten, das Bildungsministerium sowie das BMKÖS finanziell unterstützt. Dadurch entfallen für Schulen und andere Besucher*innen keine Vermittlungskosten. Über Spenden freut sich der Društvo/ Verein Peršman jedoch immer, sie sind eine wichtige Finanzierungsgrundlage für das Museum

Kostenzuschuss für die Anreise: Kärntner Schulen können bei der Kulturabteilung des Landes Kärntens einen Kostenzuschuss für die Anreise per Bus beantragen. Es gelten folgende Pauschalen:

- Museen im Umkreis bis zu 50 km der Schule max. € 150,-/Besuch
- Museen im Umkreis ab 50 km der Schule max. € 180,-/Besuch

Weitere Informationen unter:
<https://www.kulturchannel.at/ausschreibungen/artikel/land-kaernten/artikel/schule-ins-museum/>

Ergänzende Angebote in der Umgebung

Auf Anfrage kann der Besuch des Peršmanhofs mit weiteren Angeboten aus der Region kombiniert werden. In der Umgebung Leppens / Lepena bzw. Bad Eisenkappels / Železna Kapla finden sich weitere thematische Anknüpfungspunkte für interessierte Gruppen bzw. Schulklassen.

Vinkl-Hof (a-zone): Zdravko Haderlap bietet ausgehend vom Vinkl-Hof in Leppen / Lepena geführte Wanderungen an. Im Zentrum stehen dabei die Originalschauplätze des bergbäuerlichen Lebens in den Gräben um Bad Eisenkappel / Železna Kapla, die Geschichten der Menschen sowie die Literatur der Region. Weiterführende Informationen via www.haderlap.at.

SPD Zarja – Forum Zarja: Der slowenische Kulturverein Zarja bespielt im Zentrum Bad Eisenkappels / Železna Kapla die »Pasaža Foruma Zarja / Passage Forum Zarja« mit wechselnden Ausstellungen und Veranstaltungen. Weiterführende Informationen via www.zarja.at.

Lepenska šola – Leppener Schule: Die ehemalige Volksschule in Leppen hat ungewöhnlich viele Literatinnen und Literaten hervorgebracht: Florjan Lipuš, Cvetka Lipuš, Valentin Polanšek, Maja Haderlap, Anton Haderlap, Jože Blajs und Karla Haderlap. Mit den noch erhaltenen alten Schulbänken, Sesseln und Schränken ist der kleinere der beiden Klassenräume als »Literaturklasse« eingerichtet, welche mit Lesungen bzw. Literaturworkshops zum Leben erweckt wird.

